

Psa

Chapter 64

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

בְּשִׁיחֵי קוֹלִי אֱלֹהִים שְׁמַע־ לְדָוִד׃ מִזְמוֹר לְמִנְצֵחַ 1
katika-malalamiko-yangu sauti-yangu Mungu Sikia ya-Daudi zaburi Kwa-mwimbaji-mkuu
[H7879](#) [H0430](#) [H8085](#) [H1732](#) [H4210](#) [H5329](#)
חַיֵּי תִצְרַח אוֹיֵב מִפְחָד
maisha-yangu ulinde ya-adii kutoka-hofu
[H5341](#) [H0341](#) [H6343](#)

Kwa mwimbishaji. Zaburi ya Daudi. Ee Mungu, unisikie ninapoeleza lalamiko langu, uyahifadhi maisha yangu kutokana na vitisho vya adui.

תִּסְתַּיְרֵנִי מִסּוֹד מַרְעִים מְרִגְשָׁת אֲוֹן׃ פְּעָלִי 2
uovu wa-watendao kutoka-umati za-waovu kutoka-njama Unifiche
[H0205](#) [H6466](#) [H5475](#) [H5641](#)

Unifiche kutokana na shauri la siri la waovu, kutokana na zile kelele za kundi la watenda mabaya.

אֲשֶׁר שָׁנְנוּ כִּתְרָב לְשׁוֹנֵם דְּרָכּוֹ חֲצִים דְּבַר׃ מָר׃ 3
chungu neno mshale-wao wamewinda ulimi-wao kama-upanga wamenolea Ambao
[H4751](#) [H1697](#) [H2671](#) [H1869](#) [H3956](#) [H2719](#) [H8150](#)

Wananoa ndimi zao kama panga na kuelekeza maneno yao kama mishale ya kufisha.

לִירוֹת בְּמִסְתָּרִים תָּם פִּתְאֹם יִרְהוּ וְלֹא יִירָאוּ׃ 4
hawaogipi na-hawaogipi wanampiga ghafla mkamilifu kifichoni Kupiga
[H3372](#) [H3808](#) [H6597](#) [H8535](#) [H4565](#)

Hurusha mishale kutoka kwenye mavizio kwa mtu asiye na hatia, humrushia ghafula bila woga.

יִתְזַקְרוּ וְלֹמוּ דְּבַר רָע יִסְפְּרוּ לְטַמּוֹן מוֹקְשִׁים אָמְרוּ׃ מִי 5
nani wanasema mitego kuficha wanazungumza baya jambo wao Wanajiimarisha
[H4310](#) [H0559](#) [H4170](#) [H2934](#) [H1697](#) [H2388](#)
יְרֵאֵהָ לָמוּ׃
wao atawaona
[H7200](#)

Kila mmoja humtia moyo mwenzake katika mipango mibaya; huzungumza juu ya kuficha mitego yao, nao husema, "Ni nani ataiona?"

יִחְפְּשׂוּ עוֹלֹת תִּמְנוּ תִּפְשׂוּ מִחְפָּשׁ וְקָרַב אִישׁ וְלֹב׃ 6
na-moyo ya-mtu na-ndani uliofichwa utafutaji tumefaulu udhalimu Wanatafuta
[H0376](#) [H7130](#) [H2664](#) [H2665](#) [H8552](#) [H2664](#)
עֲמִיק׃
ni-wa-kina
[H6013](#)

Hufanya shauri baya la dhuluma na kusema, "Tumebuni mpango mkamilifu!" Hakika nia na moyo wa mwanadamu vina hila.

וַיִּרָם אֱלֹהִים חֵן פִּתְאוֹם הָיוּ מִכּוֹרָה׃ 7
mshale Mungu Lakini-atawapiga
[H4347](#) [H1961](#) [H6597](#) [H2671](#) [H0430](#)

Bali Mungu atawapiga kwa mishale, nao ghafula wataangushwa.

וַיִּכְשִׁילֵוּהוּ	עָלִימוּ	לְשׁוֹנָם	אִתְנַבְּרוּ	כָּל־	לְאֵה	בָּם:
Na-utawafanya-wajikwae	juu-yao	ndimi-zao	watayumba-yumba	kila	aonaye	wao
H3782		H3956	H5074	H3605	H7200	

Atageuza ndimi zao wenyewe dhidi yao na kuwaleta kwenye maangamizi; wote wawaonao watatikisa vichwa vyao kwa dharau.

וַיִּרְאוּ	כָּל־	אָדָם	וַיִּגִּידוּ	כָּעַל	אֱלֹהִים
Na-wataogopa	wanadamu-wote	wanadamu-wote	na-watatangaza	kazi	ya-Mungu
H3372	H3605	H0120	H5046	H6467	H0430

וּמַעֲשָׂהוּ
הַשְּׂכִילֹוֹ:
na-tendo-lake
wataelewa
[H4639](#)

Wanadamu wote wataogopa, watatangaza kazi za Mungu na kutafakari yale aliyoyatenda.

יִשְׂרָאֵל	צַדִּיק	בֵּיתָהּ	וַתִּסָּה	בּוֹ	אִיתְהַלְּלוּ	כָּל־	יִשְׂרָאֵל
Atafurahi	mwenye-haki	katika-Yahwe	na-atakimbilia	kwake	na-watajisifu	wote	wenye-moyo
H8055	H6662	H3068	H2620		H3605	H3477	

לֵב:
unyofu

Wenye haki na wafurahi katika Bwana, na wakimbilie kwake; wanyofu wote wa moyo na wamsifu yeye!